

TRANSFERENCIA DE RESULTADOS CIENTÍFICOS EN FORMATOS
ARTÍSTICO-CREATIVOS. «TENGO GANAS DE...»
UN EJEMPLO DE TRANSFORMACIÓN DE UN ESTUDIO CUALITATIVO
SOBRE ATENCIÓN A MAYORES EN DOMICILIO

TRANSFER OF SCIENTIFIC RESULTS IN ARTISTIC/CREATIVE FORMATS. «I'D LIKE TO...»:
AN EXAMPLE SHOWING THE TRANSFORMATION OF A QUALITATIVE STUDY OF
DOMICILIARY CARE FOR THE ELDERLY

VINITA MAHTANI-CHUGANI, EMILIO JOSÉ SANZ-ALVAREZ,
DOLORES IZQUIERDO MORA, JESÚS CERDEÑA MARRERO, KARINA LÓPEZ
PÉREZ, URSINA MARTÍN-FERNÁNDEZ GONZÁLEZ, DOLORES GARCÍA
HERNÁNDEZ, MARÍA ELENA FELIPE PÉREZ, MILAGROS PÉREZ HERNÁNDEZ,
NATALIA GARCÍA LUCAS

Resumen

El uso de los métodos de investigación basados en el arte se está desarrollando como forma complementaria de transferencia de conocimiento para alcanzar de forma efectiva y afectiva a las audiencias correspondientes. En este trabajo se pretende identificar ejemplos de producción artístico-creativa de resultados científicos, tanto en general como en el tema específico del envejecimiento y/o final de la vida. Además se presenta y analiza un relato corto creado para difundir entre profesionales sanitarios los resultados de un estudio cualitativo realizado sobre el significado de las buenas prácticas en la atención domiciliaria a personas mayores. Finalmente, las reflexiones que se plantean dejan abierta la discusión futura de alternativas menos conocidas y potencialmente válidas, aunque más transgresoras, de difundir la ciencia a la sociedad.

Palabras clave: *investigación cualitativa, transferencia de conocimientos, arte, ciencia*

Summary

The use of arts based research methods is developing and began to develop in the field of health as a form of knowledge transfer in an effective and affective way to reach the convenient audience involved. This paper aims to identify examples of creative-artistic production of scientific results, both in general and in the specific topic of aging and / or end of life. Furthermore it presents and analyzes a short story created to disseminate among health professionals the results of a qualitative study about the meaning of good practices in home care to the elderly. Finally, reflections arising leave open the future discussion of alternatives to disseminate science to society, which might be less known and transgressive but potentially valid.

Keywords: *qualitative research, knowledge transfer, arts, science*

Ciencia, arte y transferencia de conocimiento

Los métodos en la denominada *Arts based research* se refieren al uso de cualquier forma artística en cualquier punto del proceso de investigación, tanto en la generación como en la interpretación y/o comunicación del conocimiento. La preocupación por la transferencia del conocimiento adecuada y suficientemente amplia y profunda del conocimiento ha sido uno de los factores que ha contribuido al desarrollo de este movimiento. El uso de los métodos de investigación basados en el arte es relativamente novedoso en el ámbito de la salud, pero están bien establecidos en otros campos como la educación y las ciencias sociales (Knowles y Cole, 2008).

De forma creciente, los investigadores que utilizan métodos cualitativos han complementado las formas clásicas de diseminación de resultados con formas alternativas relacionadas con las artes y humanidades. Algunos de los factores implicados en este proceso es la determinada «crisis de representación» (Smith, 2004) producida en la investigación cualitativa por considerar inadecuadas las formas tradicionales de los informes que permiten representar de forma fidedigna y justa la vida de los informantes. Un segundo factor, según Van Manen (1997), es el deseo de los investigadores de provocar una comprensión más sentida de la experiencia humana. A esto se añade un

tercer factor, la preocupación por producir cambios sociales y no meramente informar de resultados.

Otro de los términos utilizados para denominar este movimiento es el «*a/r/tography*», que se refiere a la investigación en el mundo a través de un proceso de producción de cualquier forma de arte y la creación de significados adicionales interconectados (Irwin, 2005).

Ya en la década de 1970 se comienzan a utilizar formas artísticas para representar resultados cualitativos, pero ha sido en esta última década cuando se ha producido su mayor auge. Sin embargo, sigue siendo una forma de investigación debatida que tiene seguidores y detractores. Los resultados de investigación cualitativa han sido transformados en novelas, poesía, teatro, danza y otras formas textuales y de representación (Boydell, Gladstone, Volpe, Allemang y Stasiulis, 2012; Sandelowski, Trimble, Woodard y Barroso, 2006). La revisión realizada por Keen y Todres (2007) expone diferentes formas de disseminación de resultados entre los que destacan los textos y/o representaciones dramáticas y vídeos, textos poéticos, cuentos, presentaciones en formato multimedia, manualidades tipo *patchwork*, películas, páginas web y *deuvedés* o talleres y folletos.

El modelo CRARUM (*Critical realism and the arts research utilization model*) es una propuesta de Kontos y Poland (2009). Parten de la base de que el conocimiento, por sí solo, no produce cambios en la práctica. El arte entrena y alimenta la empatía y puede fomentar la reflexión crítica sobre la práctica clínica y contribuir a la producción de cambios.

Según Parsons y Boydell (2012) esta metodología parece ofrecer formas de interconexiones entre diferentes disciplinas que permiten la producción de vehículos de transferencia de conocimientos que retan nuestra concepción de la evidencia, de los conocimientos y de las buenas prácticas y cuidados. El siguiente paso en el desarrollo de *Arts based research* es la evaluación de su impacto. Las evaluaciones preliminares indican que se trata de un enfoque prometedor para informar sobre la práctica clínica, las políticas sanitarias y la comprensión por parte de la sociedad de temas relacionados con la salud.

Esta estrategia emergente del *Arts based research* ha suscitado mucho interés siempre y cuando se pueda evaluar (Rieger y Schultz, 2014; Archibald, Caine y Scott, 2014). Actualmente se está realizando una revisión sistemática sobre su uso

como herramienta pedagógica en formación en enfermería (Rieger, Chernomas, McMillan, Morin y Demczuk, 2015). Pero aún hay dudas sobre cómo y qué evaluar cuando se utilizan. Lafreniere (2014) plantea la evaluación de una intervención que se realizó de un formato web de ilustraciones tipo dibujos animados para mejorar el conocimiento, la comprensión y los posibles cambios en la práctica de profesionales relacionados con los comités de ética sobre la nutrigenómica y nutrigenética. La evaluación se realizó mediante un cuestionario que fue respondido por pocos participantes. Según los resultados la intervención parecía poco efectiva, pero la evaluación permitió mejorar el producto.

La evaluación en este ámbito aún es controvertida, depende de muchos factores, entre ellos, principalmente del emisor, el receptor y el formato del lenguaje. Existen muchos resultados intangibles que son, en muchas ocasiones, precisamente los cambios que se quieren alcanzar. Scott (2013) está realizando una revisión sistemática sobre productos artístico visuales y cuentos narrativos como formatos de traducción y diseminación de investigación en salud que podrían iluminar algo más el camino en el uso de este tipo de herramientas.

Basado en este paradigma e inspirado en el trabajo de Arthur Frank (1995), *The wounded storyteller* donde recomienda no solo pensar sobre una historia sino pensar con una historia, se planteó crear un producto artístico que facilitase la difusión de los resultados científicos obtenidos de un estudio que abordaba el análisis de la experiencia de los profesionales sobre el significado de las buenas prácticas en la atención en domicilio a las personas mayores dependientes.

Ejemplos de transformación artístico-creativos de producción científica

En la literatura se han publicado un gran número de historias y formas de transferencia de conocimientos basadas en los cuentos, la pintura, la poesía, el drama, etc. (Keen y Todres, 2007). Cada vez más, se consideran estos formatos como los más apropiados en función del objetivo del estudio y la audiencia a la que se quieren acercar los resultados.

En su ya clásico libro *The private world of dying children*, Myra Bluebond-Langer (1980) utiliza también una recreación ficcional de un paciente oncológico pediátrico para representar los hallazgos esenciales del «mundo privado» de

esos niños. Posteriormente, otros autores han publicado procesos similares. Clearey y Peacock (1997), por ejemplo, publicaron una narrativa dirigida a niños y adolescentes de la etnia de indios americanos, basada en un estudio de *grounded theory* sobre aspectos esenciales para su educación y respetando escrupulosamente los resultados obtenidos. El objetivo de elaborar ese cuento era llegar más rápidamente y de una forma más profunda a los niños y adolescentes a los que se quería transmitir el resultado de su investigación. Otros autores han construido narrativas a partir de fragmentos textuales de transcripciones de entrevistas a pacientes con enfermedad mental severa, adaptándolos a la audiencia que se pretende alcanzar (Sells, Topor y Davidson, 2004). Gray (2004) va un paso más allá, y de una forma similar al cuento elaborado, utiliza la ficción para recrear una historia sobre el impacto del cáncer de próstata y la discusión de género.

Lohan *et al.* proponen la promoción de la salud a través de vídeos accesibles en Internet, por ejemplo, depresión en hombres, embarazo no intencionado en adolescentes (Lohan, 2015).

Otro de los ejemplos es el trabajo de Duncan (2013) relacionado con actividades de transferencia de conocimiento sobre sida en actividades participativas.

Tarasoff *et al.* (2014) transformaron en teatro interactivo los datos de un estudio cualitativo sobre la experiencia de personas no heterosexuales (LGBTQ) y la reproducción asistida con el fin de ayudar a los sanitarios a conocer y comprender estos casos. Además se evaluó la efectividad para producir los cambios en conocimiento y confort, siendo positivos al menos a corto plazo.

Healthtalk es un proyecto de diseño cualitativo que tiene como objetivo investigar la experiencia de diferentes problemas de salud y presentarlos como fuente de información fiable en Internet. En algunos casos, como el módulo sobre depresión en la adolescencia, se ha ido más allá transformado los mensajes principales para apoyar a estas personas mediante un cortometraje que explica lo que realmente necesitan de las personas de su entorno, ya que muchas veces no saben cómo reaccionar ni cómo ayudar (<http://www.healthtalk.org/young-peoples-experiences/depression-and-low-mood/topics>).

Por otro lado, encontramos varios ejemplos relacionados con el final de la vida. En 2008 se publicó una revisión sistemática sobre aspectos metodológicos y enfo-

ques en la investigación de experiencias en cáncer terminal. Se muestran múltiples ejemplos que consideran desde el teatro basado en la investigación hasta cuestionarios postales, pasando por toda la gama de métodos posibles con interés en la investigación del final de la vida, concluyendo que aún es necesario trabajar en cuestiones de metodología (Harris, 2008). Abba *et al.* (2013) realizaron una revisión sistemática sobre intervenciones para fomentar la discusión sobre las preferencias en la atención al final de la vida entre la población general y su entorno y concluyeron que es importante involucrar a las personas para poder producir cambios, ya que solo transmitir la información de manera pasiva era insuficiente. Sobre este mismo tema, Mills *et al.* (2015) exploraron la utilización de formatos artísticos para fomentar la comunicación y discusión sobre la muerte y el proceso de morir para disminuir el tabú que aún rodea este aspecto de la vida en Australia.

Al tratarse de un ámbito novedoso, todo el área se encuentra en una fase de construcción de métodos y se considera que se debe indagar más sobre qué enfoques, cómo, dónde y para quién es efectivo utilizar estas herramientas de transferencia del conocimiento. Una de las propuestas es la de clasificar según el grado de precisión del mensaje y el grado de participación de la población diana (Archibald, 2014). Además es necesario insistir en la importancia de la evaluación, ya que es difícil justificar la asignación de recursos a estas actividades si no hay una constatación de su utilidad

«Tengo ganas de...» Un ejemplo de transformación de un estudio cualitativo sobre atención a mayores en domicilio

Como ejemplo de transformación de un estudio cualitativo sobre atención a mayores en domicilio, desde el año 2011 nuestro equipo ha desarrollado un proyecto, con un equipo multidisciplinar, cuyo objetivo no solo era conocer y comprender el significado de las buenas prácticas en la atención domiciliaria a personas dependientes sino además concienciar y provocar cambios que permitieran mejorar el trato a las personas en esta situación. Para ello se realizó un estudio cualitativo desde la perspectiva de los profesionales sanitarios (Izquierdo, Mahtani, Cerdeña, López y Comisión mixta fomento de buenas prácticas, 2013). A partir de los resultados obtenidos se planteó la necesidad de devolver los resultados no solo

a los participantes del estudio sino también a los profesionales que trabajan en este ámbito. Para ello se preparó un narración corta, en formato de cuento, que recogiera los aspectos fundamentales de los resultados y de las propuestas de acción. A continuación se organizaron varios seminarios, que se iniciaban con el siguiente cuento:

En un lugar del norte de Tenerife, enclavado entre viñedos, castaños y nogales, creció la Sra. Buena Práctica. Se podría decir que era humilde, y sin embargo, muy resultona.

Cada vez que aparecía, todo a su alrededor se iluminaba. Lograba que todas las personas se pararan a admirarla, y les hacía sentir que se llenaban de energía y buen ánimo.

Un día la Sra. Buena Práctica, paseando por Los Nateros, vio que se le acercaban algunos de sus admiradores. Ellos, nada más verla y sin poder resistirse, sintieron la atracción. Se acercaron a ella porque esa vez tenían que preguntarle algo muy importante.

Uno de ellos le dijo:

— Sra. Buena Práctica, necesitamos que nos cuente cuál es su secreto. Ahora mismo tenemos que atender a las personas que, por su edad, son más sabias en este lugar, y nos gustaría poder hacerlo tal y como lo hace usted. ¡Cuéntenos su secreto!

Ella, en seguida, se echó a reír y, sin dudarle un instante, contestó:

— Pero si no hay ningún secreto, tú también lo haces. Acuérdate de aquel día que fuiste a ver a doña María para curar su herida y, a pesar de la prisa que llevabas, al invitarte ella a un café, decidiste que lo mejor que podías hacer por ella era aceptar su invitación y quedarte a su lado unos minutos más. O aquel otro día cuando te llamó doña Matilde y al ir a verla te diste cuenta de que realmente no le pasaba nada nuevo y tú, en lugar de enfadarte, fuiste capaz de intuir que lo que ella necesitaba en aquel momento era tu caricia, tu mirada... O cuando don Ignacio te dijo enfadado que no le bañarás y tú te percastaste de que realmente lo que tenía era pudor y encontraste una solución diciéndole «No se preocupe, don Ignacio, que puede quedarse con los calzoncillos puestos».

Evidentemente, decía la Sra. Buena Práctica, esto no es fácil, pero no por ello imposible. A veces ni siquiera nos damos cuenta de que todos somos capaces de iluminar, es una cuestión de propósito y aceptar nuestras limitaciones. Y de valorar los instantes que podemos regalar.

Inmediatamente otro de sus admiradores le dijo:

— Pero ¿cómo?, ¿cómo consigues hacer eso?

Ella contestó:

— Cada noche, cuando me voy a dormir, sueño que soy una de esas personas que necesitan ser cuidadas y entiendo lo que me gustaría que me hicieran a mí. Y de esa manera, cada mañana, cuando me despierto, tengo ganas de...

Al finalizar el cuento los profesionales participantes debían continuar la historia en un taller donde se analizaban aspectos positivos de su actuación y propuestas de mejora para trabajar en grupo. Los participantes valoraron mucho el hecho de que esta herramienta les había permitido reflexionar sobre su práctica habitual y que muchas veces no es suficientemente valorada, ni siquiera por ellos mismos...

Método para elaborar la transferencia de resultados

En este caso se ha optado por el formato de cuento para representar los resultados de investigación. Con el fin de obtener un producto creativo como es un cuento, es necesario tomar una serie de decisiones justificadas y basadas en los resultados científicos. Para ello ha sido necesario identificar los datos más relevantes para representarlos de forma metafórica y comprensible para la audiencia a la que va dirigida. Se trata de un cuento para ser contado, por lo que también se ha grabado en audio para su difusión.

Para el objetivo que se planteaba, la construcción debía ser breve y con un enfoque basado en la indagación apreciativa en la que se promueve exponer lo positivo. El inicio del cuento pretende definir el personaje con adjetivos positivos, se le da alto valor y se presenta como un concepto atractivo y con forma humana: *Sra. Buena Práctica, humilde, resultona, iluminaba, admirarla, energía, buen ánimo*. Se eligió la opción más realista que fuera más descriptiva y dejara menos ideas a la interpretación individual: *tenemos que atender a las personas que por su edad...* y se incluyeron ejemplos enumerados por los

participantes del estudio de los momentos en los que ellos consideraban que estaban ejerciendo con buenas prácticas. El uso de palabras exactas, o muy similares, a las utilizadas por los participantes es fundamental para asegurar que se transmite el mensaje de la forma más cercana posible a los resultados del estudio (Sells *et al.*, 2004).

El final de la historia manifiesta la importancia de ponerse en el lugar de la persona a la que se atiende: *sueño que soy una de esas personas que necesita ser cuidada*.

Y finalmente se deja abierto para que cada uno se sienta reflejado y lo aplique a su práctica. Algunos, como Sandeloski *et al.* (2006) consideran que al final se debe explicitar el mensaje final y la lección aprendida. Para ello incluyen un apartado explicativo, es decir, que se añada a la parte ficticia una explicación que incluye el mensaje explícitamente. Otra opción es la de elaborar formatos descriptivos cuyo margen de interpretación por la audiencia sea limitado, ya que este podría ser origen de problemas éticos y de validez del formato artístico. Por ejemplo en una experiencia anterior (Mahtani, 2010) en la que se escribió un relato corto titulado «Prozac y el aguila» se deja el mensaje abierto a las múltiples interpretaciones de los lectores.

Para evaluar la *validez* del producto como forma de transferencia de conocimiento, se contrastó con la opinión del equipo de investigación y del equipo completo del proyecto para confirmar que reflejaba el mensaje de los participantes.

Reflexiones

El proceso descrito para la elaboración de las diferentes partes de la historia, por tanto, no ha sido al azar sino que se ha seguido una pauta sistemática y justificada. Se comienza por decidir cuál es el mensaje que se necesita transmitir con la historia.

Los mitos sobre el envejecimiento son muchos (Mulley, 2007) y precisamente muchos de estos estereotipos han sido creados por imágenes en la escultura, pintura, literatura, cine, televisión, revistas y periódicos hasta, por ejemplo, en tarjetas de felicitación de cumpleaños. Si ha sido posible crear estos mitos por medios artístico creativos, también se podrían usar esos mismos medios para construir una visión más positiva y mejorar la conciencia sobre este tema.

La ficción que se utiliza para la transferencia de resultados científicos no puede considerarse ciencia-ficción. No se trata de imaginar posibles situaciones en las que la ciencia daría respuestas hasta ahora desconocidas, sino de acercar la realidad interpretada en los estudios, basada en la experiencia recogida, a un público que no necesariamente posee las claves técnicas y metodológicas de la investigación académica y en particular de la investigación cualitativa. Por eso debe ser fiel a los resultados.

La ciencia no solo se transmite por la razón y el conocimiento, sino a través de los sentimientos y la empatía. Si se pretende llegar a un público amplio y considerar la posibilidad de modificar actitudes, es preciso no solo ser fiel a la elaboración científica, sino apelar a la parte emocional, que está relegada en el mundo profesional a un lugar que no le corresponde. El *Art Based Research* pretende combinar el rigor científico con la experiencia humana y personal.

En el momento en el que se inicia un estudio de investigación tendemos a pensar en el producto final que vamos a elaborar, cómo lo vamos a difundir y la aplicabilidad que puede tener. Cuando se comienza un estudio de investigación, lo primero en lo que hay que pensar es si merecerá la pena tanto esfuerzo y todo el tiempo y energía que se destina a ello. El impacto de lo que investigamos es un concepto que si queremos se puede cuantificar, existen múltiples indicadores para hacerlo, sin embargo el concepto de impacto como un *choque de información que deja una huella intensa* es mucho más difícil de medir. Si además pretendemos que esas huellas produzcan cambios es posible que sean intangibles. La duda que se plantea es si aún siendo intangible merece la pena. Los proyectos en los que he podido percibir esa intangibilidad que merecía la pena son aquellos en los que, al difundirlos, he tenido la fortuna de visualizar la expresión no verbal de aquellos que la reciben. Los ejemplos claros han sido la lectura del relato corto autobiográfico titulado «El silencio» (Mahtani, 2013) sobre la conspiración de silencio, o las múltiples veces en las que he contado el cuento «Prozac y el águila» (Mahtani, 2010) sobre la depresión y los antidepresivos, y la presentación del documento audiovisual presentado en varios congresos de cuidados paliativos construido a partir de las entrevistas de profesionales de cuidados paliativos titulado «Metamorfosis».

En el siguiente proyecto en el que nos embarcamos, subvencionado por la convocatoria Explora de proyectos de investigación, abordaremos el tema de la repro-

ducción asistida para, una vez completado el estudio, identificar los mensajes principales a transmitir y trabajar sobre formatos artístico-creativos para su difusión en nuestro contexto sociocultural.

Agradecimientos

Los miembros del equipo de investigación desean agradecer a los participantes de este estudio haber compartido sus experiencias y el tiempo dedicado; y a Mariola Marrero Díaz por sus aportaciones en la revisión de este manuscrito.

Referencias

- ABBA, K., BYRNE, P., HORTON, S. y LLOYD-WILLIAMS, M. (2013). Interventions to encourage discussion of end-of-life preferences between members of the general population and the people closest to them - a systematic literature review. *BMC Palliative Care*, 12:40. doi:10.1186/1472-684X-12-40
- ARCHIBALD, M.M., CAINE, V., SCOTT, S.D. (2014). The development of a classification schema for arts-based approaches to knowledge translation. *Worldviews Evidence Based Nursing*. 11(5):316-24.
- BLUEBOND-LANGER, M. (1980). *The private world of dying children*. New Jersey: Princeton University Press.
- BOYDELL, K., GLADSTONE, B.M., VOLPE, T., ALLEMANG, B. y STASIULIS, E. (2012). The Production and Dissemination of Knowledge: A Scoping Review of Arts-Based Health Research. *FQS* 13(1), Art. 32.
- CLEARY, L.M., y PEACOCK, T. (1997). Disseminating american indian educational research through stories: a case against academic discourse. *JAIE*. 37(1):7-15
- DUNCAN, K.C., SALTERS, K., FORREST, J.I., PALMER, A.K., WANG, H., O'BRIEN, N., y Hogg, R.S. (2013). Cohort Profile: Longitudinal Investigations into Supportive and Ancillary health services. *International Journal of Epidemiology*, 42(4):947-955. doi:10.1093/ije/dys035

- FRANK, A. (1995). *The wounded storyteller. Body, Illness and ethics*. Chicago: The University of Chicago.
- GRAY, R. (2004). No longer a man: using ethnographic fiction to represent life history research. *Auto/Biography* 12:44-61
- HARRIS, F.M., KENDALL, M., BENTLEY, A., MAGUIRE, R., WORTH, A., MURRAY, S., BOYD, K., BROWN, D., KEARNEY, N. y SHEKH, A. (2008). Researching experiences of terminal cancer: a systematic review of methodological issues and approaches. *European Journal of Cancer Care*. 17(4):377-386.
- HEALTHTALKONLINE. <http://www.healthtalk.org/>. University of Oxford.
- IRWIN, R. (2005). A/r/tography Retrieved January 15, 2013, from: <http://m1.cust.educ.ubc.ca/Artography/>
- IZQUIERDO, M.D., MAHTANI, V., CERDEÑA, J., LÓPEZ, K. y COMISIÓN MIXTA FOMENTO DE BUENAS PRÁCTICAS (noviembre de 2013). Las buenas prácticas en la atención domiciliaria a personas dependientes: visión de los profesionales sanitarios. En 17th *International Nursing Research Conference*. Congreso llevado a cabo en Lleida, España.
- KEEN, S. y TODRES, L. (2007). Strategies for disseminating qualitative research findings: three exemplars. *FQS*. 8(3). Art 17.
- KNOWLES, J.C. y COLE, A.L. (Ed.). (2008). *Handbook of the arts in qualitative research: perspective, methodologies, exemplars and issues*. Thousand Oaks, CA: Sage.
- KONTOS, P.C. y POLAND, B.D. (2009). Mapping new theoretical and methodological terrain for knowledge translation: contributions from critical realism and the arts. *Implementation Science*. 5, 4:1.
- LAFRENIÈRE, D., HURLIMANN, T., MENUZ, V. y GODARD, B. (2014). Evaluation of a cartoon-based knowledge dissemination intervention on scientific and ethical challenges raised by nutrigenomics/nutrigenetics research. *Evaluation and Program Planning*. 46:103-14.

- LOHAN, M., AVENTIN, Á., OLIFFE, J.L., HAN, C.S. y BOTTORFF, J.L. (2015). Knowledge Translation in Men's Health Research: Development and Delivery of Content for Use Online. *Journal of Medical Internet Research*, 17(1):e31. doi:10.2196/jmir.3881
- MAHTANI, V. (2013). El silencio. En *Historias fonendoscópicas*. Varios autores. Santa Cruz de Tenerife. España. Colegio Oficial de Médicos de Santa Cruz de Tenerife.
- MAHTANI, V. (2010). Estudio cualitativo sobre la percepción del beneficio y del riesgo de ansiolíticos y antidepresivos en los usuarios (tesis doctoral). Departamento de Medicina Interna y Psiquiatría. Universidad de La Laguna.
- MILLS, S., ROSENBERG, J. y MILLS, J. (2015), PA13 The arts and end of life conversations: an innovative approach to health promotion in palliative care. *BMJ Supportive y Palliative Care* 5:A23 doi:10.1136/bmjspcare-2015-000906.73
- MULLEY, G. (2007). Myths of ageing. *Clinical Medicine* 7(1):68-72. doi: 10.7861/clinmedicine.7-1-68
- PARSONS, J.A., BOYDELL, K.M. (2012). Arts-based research and knowledge translation: some key concerns for health care professionals. *Journal of interprofessional care*. 26(3):170-2.
- RIEGER, K., CHERNOMAS, W., McMILLAN, D., MORIN, F. y DEMCZUK, L. (2015). The effectiveness and experience of arts-based pedagogy among undergraduate nursing students: a comprehensive systematic review protocol. *The JIB database of systematic reviews and implementation reports*, 13(2)
- RIEGER, K., SCHULTZ, A.S. (2014). Exploring arts-based knowledge translation: sharing research findings through performing the patterns, rehearsing the results, staging the synthesis. *Worldviews Evidence Based Nursing*. 11(2):133-9.

- SANDELOWSKI, M., TRIMBLE, F., WOODARD, E.K. y BARROSO, J. (2006). From synthesis to script: transforming qualitative research findings for use in practice. *Qualitative Health Research*. 16(10):1350-70.
- SCOTT, S.D., BRETT-MACLEAN, P., ARCHIBALD, M. y HARTLING, L. (2013). Protocol for a systematic review of the use of narrative storytelling and visual-arts-based approaches as knowledge translation tools in healthcare. *Systematic Reviews*, 2:19. doi:10.1186/2046-4053-2-19
- SELLS, D., TOPOR, A. y DAVIDSON, L. (2004). Generating coherence out of chaos: examples of the utility of empathic bridges in phenomenological research. *Journal of Phenomenological Psychology* 35 (2):253-271
- SMITH, J.K. (2004). Representation, crisis of. En: LEWIS-BECK, M.S., BRYMAN A. y LIAO, T.F. (Eds.). The SAGE encyclopedia of social science research methods. Vol. 3:962-963 Thousand Oaks, CA: SAGE
- TARASOFF, L.A., EPSTEIN, R., GREEN, D.C., ANDERSON, S. y ROSS, L.E. (2014) Using interactive theatre to help fertility providers better understand sexual and gender minority patients. *Medical Humanities*. 40(2):135-41.
- VAN MANEN, M. (1997) From meaning to method. *Qual Health Res*, 7:345-69.

Vinita MAHTANI-CHUGANI MD PhD
Gerencia de Atención Primaria de Tenerife
C/ Carmen Monteverde, 45
38003 - Santa Cruz de Tenerife
vinitavivek@hotmail.com